

# Bedienungsanleitung

## Pneumatische Auffangwannen 0,3 bar



## Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Vorbemerkungen .....	2
2. Produktbeschreibung .....	2
2.1 Prüfung der Vollzähligkeit .....	2
2.2 Anwendungsbereich .....	2
2.3 Sicherheitshinweise .....	2
2.4 Bestimmungsgemäße Verwendung .....	3
3. Vorbereitung für den Gebrauch .....	3
3.1 Einsatzvorbereitung .....	3
4. Betriebsanleitung .....	3
4.1 Betrieb der pneumatischen Auffangbehälter mit Druckluftflasche .....	3
4.2 Einsatz der pneum. LKW-Auffangwanne .....	3
4.3 Entleeren und Verpacken .....	4
4.4 Pflege und Wartung .....	5
5. Prüfungen .....	5
6. Außerbetriebnahme des Produkts .....	5
7. Technische Daten .....	6
8. Sondergrößen .....	6
9. Chemische Beständigkeit .....	6

## 1. Wichtige Vorbemerkungen

Nur die Kenntnis und die genaue Befolgung dieser Bedienungsanleitung gewährleistet einen sach- und fachgerechten Einsatz, bringt den größtmöglichen Nutzen und sichert die Ansprüche im Rahmen der Vetter-Garantie.

Jeder Einsatz/Betrieb der Auffangwannen setzt die genaue Kenntnis und Beachtung dieser Bedienungsanleitung voraus.

Die vorliegende Bedienungsanleitung ist als Teil des Produktes zu betrachten und während der Lebensdauer des Produktes zu behalten. Bei Weitergabe des Produktes ist auch die Bedienungsanleitung an den nachfolgenden Benutzer weiterzuleiten.

## 2. Produktbeschreibung

### 2.1 Prüfung der Vollzähligkeit

Art.-Nr.	Bezeichnung	Notdekonzan- wanne	LKW-Wanne 10 m	LKW-Wanne 20 m
1513000600	Pneumatischer Stützrahmen	1		
1513002900	Pneumatischer Stützrahmen		1	
1513003000	Pneumatischer Stützrahmen			1
1513000700	Einlege-Auffangwanne mit gelbem Flausch (PVC)	1		
1510006000	Einlegewanne 10 m, Alcryn		1	
1510002200	Einlegewanne 20 m, Alcryn			1
1530006900	Packplane	1		
1600000200	Druckminderer 200/300 bar		1	1
0050004500	Reparaturmaterial	1	1	1

### 2.2 Anwendungsbereich

Auslaufende Fässer, Behälter, Flaschen oder dergleichen werden einfach in die Auffangwanne gestellt. Das Gefahrgut ist sichergestellt.

Die innere Einlege-Auffangwanne ist durch Klettverschluss auswechselbar. Andere Materialqualitäten sind auf Wunsch lieferbar.

In Verbindung mit der Vetter Dusche steht sehr schnell eine Dekontaminierungsmöglichkeit zur Verfügung.

### 2.3 Sicherheitshinweise

Alle einschlägigen staatlichen Arbeitsschutz- und Unfallverhütungsvorschriften sind ebenso zu beachten, wie die allgemein anerkannten Regeln der Technik. Die für den Einsatz notwendige Arbeits-Schutzkleidung ist zu tragen.

## 2.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die pneumatischen Auffangwannen dürfen nur mit Druckluft betrieben werden. Es dürfen nur die Original Vetter-Füllarmaturen verwendet werden, um ein Überfüllen der Auffangwannen zu verhindern.

## 3. Vorbereitung für den Gebrauch

### 3.1 Einsatzvorbereitung

Es dürfen nur einwandfreie Auffangwannen mit den Original Vetter Füllarmaturen eingesetzt werden. Vor dem Einsatz ist die chemische Beständigkeit des Auffangbehälters gegenüber der aufzufangenden Flüssigkeit/Substanz zu prüfen.

## 4. Betriebsanleitung

### 4.1 Betrieb der pneumatischen Auffangbehälter mit Druckluftflasche

Auffangwanne am gewünschten Standort auslegen. Die Grundfläche muss frei von scharfkantigen oder spitzen Gegenständen sein !

#### Befüllen der pneumatischen Auffangwanne

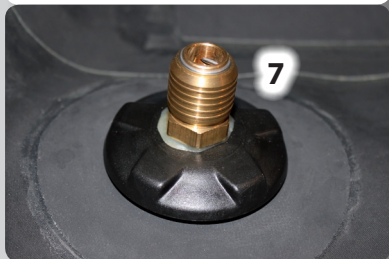
Den Druckminderer mit der Rändelschraube an der Druckluftflasche anschließen. Das Handrad (3) des Druckminderers schließen. Das Flaschenventil (5) öffnen: Das Manometer (1) zeigt den Druck in der Flasche an. Mit dem Regulierhandrad (4) den Hinterdruck auf ca. 10 bar einstellen. Der eingestellte Druck kann über das Hinterdruckmanometer (2) kontrolliert werden. Den Luftschlauch des Druckminderers (6) mit der Messingkupplung des Befüllanschlusses (7) verbinden. Ventil des Druckminderers öffnen und Befüllvorgang starten. Die pneumatische Auffangwanne entfaltet sich selbsttätig. Das im Traggerüst eingebaute Sicherheitsventil verhindert ein Befüllen über 0,3 bar hinaus. Bei Erreichen des Betriebsdruckes Handrad schließen.

**Die pneumatische Auffangwanne ist einsatzbereit.**

### 4.2 Einsatz der pneum. LKW-Auffangwanne

Fülleinrichtung wie vorher beschrieben anschließen. Ungefüllte LKW-Auffangwanne auf ebenem, glattem Untergrund auslegen.

**Vorsicht! Scharfkantige Fremdkörper unter der Auffangplane können diese beim Überfahren durch den LKW beschädigen!**







Defekten LKW auf die Auffangwanne fahren.

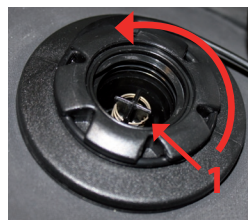
**Die pneumatischen Wannenträger müssen frei bleiben und dürfen nicht belastet sein!**



Ventil des Druckminderers öffnen und Befüllvorgang starten. Bei Erreichen des Betriebsdruckes Handrad schließen.

### 4.3 Entleeren und Verpacken

Die Entleerung des Stützgerüsts erfolgt über den Befüllanschluss. Zum Entleeren schließen Sie die Luftquelle (Druckluftflasche etc.) und kuppeln Sie den Druckminderer ab. Durch Eindrücken und Linksdrehen des Stiftes (1) wird das Ventil zum Entleeren geöffnet.

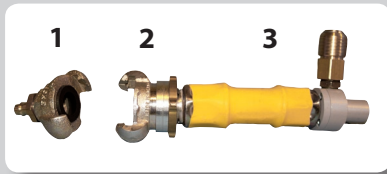


Stift vor Arretierung

Eindrücken + drehen

Stift nach Arretierung

Die Auffangwanne so zusammenlegen, dass die Luft entweichen kann (Faltung in Richtung Befüllanschluss). Die Restentleerung kann mit Hilfe eines Vakuum-Adapters (Art.-Nr.: 1700018300) in Verbindung mit dem Übergangsstück Baukompressor (Art.-Nr.: 1600012000) vorgenommen werden.



Das Übergangsstück Baukompressor (1) auf die Klauenkupplung des Vakuums-Adapters (2) stecken und ineinander verdrehen. Dann den schraubbaren Teil der Klauenkupplung am Vakuums-Adapter festschrauben. Nun den Nippel des Übergangsstücks am Traggerüst anschließen. Schnellschlusskupplung (3) am Anschluss Schlauch des Druckminderers anschließen. Handrad des Druckminderers langsam öffnen.

**Nach der Entleerung und vor der Verpackung der pneumatischen Auffangwanne muss die Arretierung im Ventil wieder aufgehoben werden, um beim nächsten Einsatz eine einwandfreie Befüllung zu gewährleisten!**



Zum vollständigen Absaugen der aufgefangenen Flüssigkeit kann im Bedarfsfall die Absaugdüse mit 38 mm Storz-Kupplung (Art.-Nr.: 1700 0146 00) eingesetzt werden.

### 4.4 Pflege und Wartung

Nach jedem Einsatz ist die eingesetzte Auffangwanne und ihre Ausrüstung zu reinigen. Die Reinigung der Auffangwanne erfolgt in der Regel mit handwarmem Wasser und Seifenlösung, die Trocknung bei Raumtemperatur. Stets kühl und trocken lagern und nicht der Sonne aussetzen.

## 5. Prüfungen

Vor und nach jedem Einsatz sind die Füllarmaturen und die Auffangwanne auf einwandfreien und ordnungsgemäßen Zustand zu prüfen:

- ✓ Die Auffangwanne ist frei von Beschädigungen, wie z.B. Rissen, Schnitten, Stichen, Abspaltungen, Verhärtungen oder Aufweichungen durch chemische oder thermische Einflüsse.
- ✓ Die Einlegewanne ist frei von Beschädigungen, wie z.B. Rissen, Schnitten, Stichen, Abspaltungen, Verhärtungen oder Aufweichungen durch chemische oder thermische Einflüsse.
- ✓ Sicht- und Funktionsprüfung des Druckminderers.

## 6. Außerbetriebnahme des Produkts

Im Falle einer Außerbetriebnahme der Auffangwannen müssen diese als Sondermüll entsorgt werden. Bei Bedarf kann Ihnen hierzu der Hersteller genauere Informationen geben.

## 7. Technische Daten

Typ		Notdekon- wanne	LKW-Wanne	
			10 m	20 m
<b>Art.-Nr.: (Satz)</b>		1513000500	1513003200	1513003100
<b>Größe (innen)</b>	<b>cm</b>	190 x 190	1.000 x 300	2.000 x 300
<b>Größe (außen)</b>	<b>cm</b>	250 x 250	1.060 x 360	2.060 x 360
<b>Höhe</b>	<b>cm</b>	20	30	30
<b>Betriebsüberdruck</b>	<b>bar</b>	0,3	0,3	0,3
<b>Prüfdruck</b>	<b>bar</b>	0,45	0,45	0,45
<b>Nenninhalt</b>	<b>l</b>	654	2.090	3.700
<b>Luftbedarf</b>	<b>l</b>	849	2.717	4.810
<b>Fassungsvermögen</b>	<b>l</b>	722	9.000	18.000
<b>Packmaß, ca.</b>	<b>cm</b>	140 x 30	-	-
<b>Gewicht Satz, ca.</b>	<b>kg</b>	9	85	170

Technische Änderungen im Rahmen der Produktverbesserung vorbehalten.

## 8. Sondergrößen

Auf Wunsch sind die pneumatischen Auffangwannen auch in anderen Größen lieferbar. Zur Erhöhung des Fassungsvermögens stehen auch Auffangwannen mit doppeltem Wulstrand auf Kundenwunsch zur Verfügung.

## 9. Chemische Beständigkeit

Pneumatische Auffangwannen sind gegen eine große Anzahl von Säuren, Laugen und Lösungsmittel beständig. Detaillierte Angaben entnehmen Sie bitte dem Katalog Rettungstechnik. Für eigene Ermittlungen der Chemikalienbeständigkeit stellen wir Ihnen gerne Materialmuster zur Verfügung.

## **Setzen Sie auf führende Notfall-Pneumatik!**

Wir helfen Ihnen garantiert weiter.

### **Vetter GmbH**

A Unit of IDEX Corporation

Blatzheimer Str. 10 - 12  
D-53909 Zülpich  
Germany

Vertrieb Deutschland

Tel.: +49 (0) 22 52 / 30 08-50  
Fax: +49 (0) 22 52 / 30 08-70  
Mail: [vetter.info@idexcorp.com](mailto:vetter.info@idexcorp.com)

Vertrieb International

Tel.: +49 (0) 22 52 / 30 08-60  
Fax: +49 (0) 22 52 / 30 08-71  
Mail: [vetter.info@idexcorp.com](mailto:vetter.info@idexcorp.com)

**[www.vetter.de](http://www.vetter.de)**